

**Ersatzteile-Liste  
Parts List  
Catalogo Ricambi**

Nr. **196**  
No.

**Motor Type  
Engine Type  
Motore Tipo**

**366 GS**  
**366 MC**

Ausgabe **1979**  
Edition  
Edizione



**BOMBARDIER-ROTAX GMBH**

**A-4623 Gunskirchen/Austria**

Telefon, phone: 07246/271-0\*

Telex: 25546 a

Telegramm, cables:

BOMBROTAX GUNSKIRCHEN

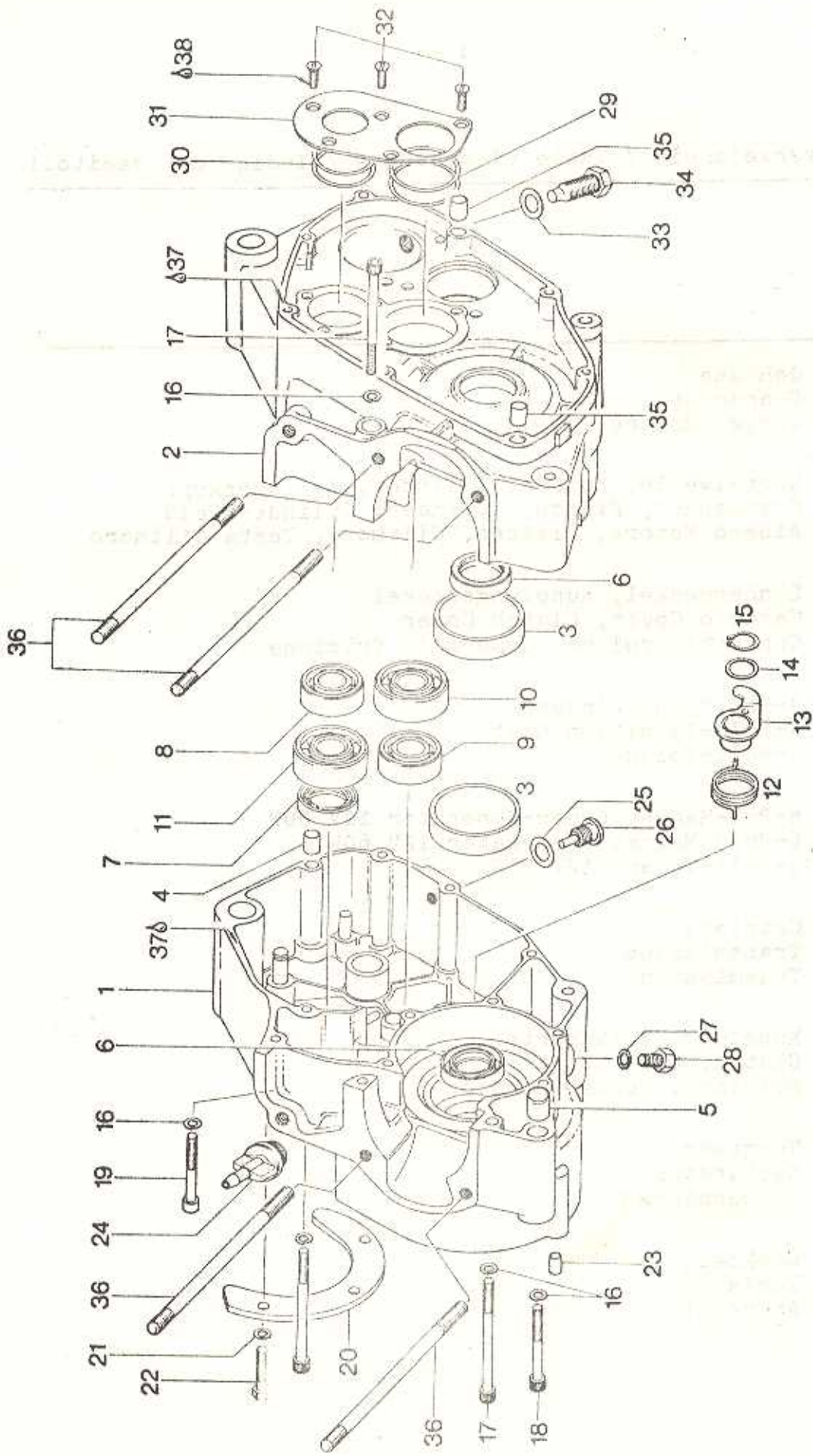
Inhaltsverzeichnis / Table of contents / Indice dei capitoli

---

Seite  
Page  
Pagina

---

3	Gehäuse Crankcase Carter Motore
7	Kurbelwelle, Kolben, Zylinder, Zylinderkopf Crankshaft, Piston, Cylinder, Cylinder Head Albero Motore, Pistone, Cilindro, Testa Cilindro
13	Zünderdeckel, Kupplungsdeckel Magneto Cover, Clutch Cover Coperchio volano, Coperchio frizione
17	4-Pol-Magnetzündler 4-Pole-Iginition Unit 4-Poli-Volano
21	6-Pol-Magnetzündler-Generator 12V 60W 6-Pole-Magneto Generator 12V 60W 6-Poli-Volano 12V 60W
25	Getriebe Transmission Trasmissione
31	Kupplung, Kickstarter Clutch, Kick Start Frizione, Messa in moto
37	Vergaser Carburetor Carburatore
41	Werkzeug Tools Attrezzi





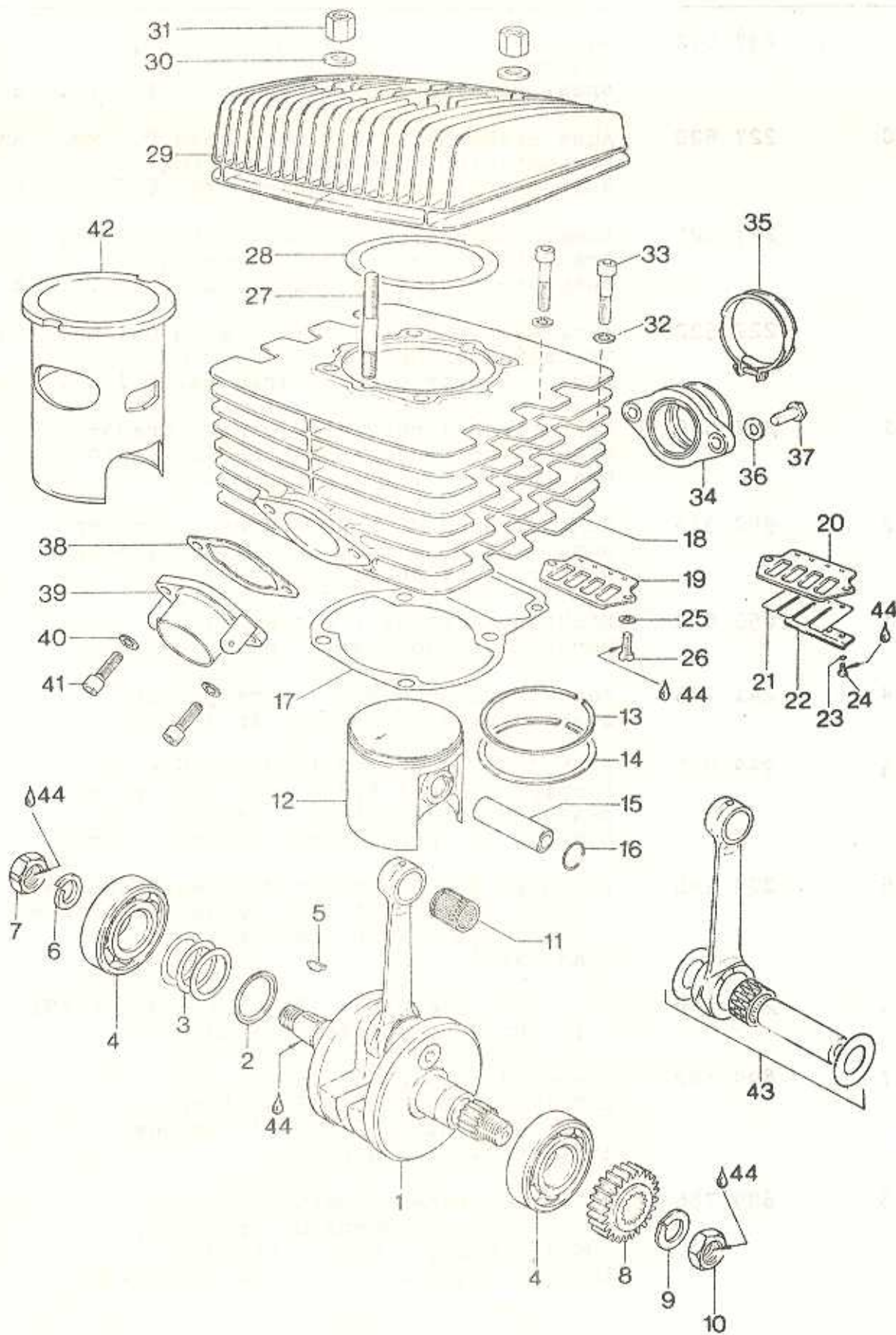
Gehäuse / Crankcase  
Carter Motore

Bild Nr. Ill. No. Fig.	Teile Nr. Part No. Ricambi-N.	Bezeichnung Description Descrizione	Stück Qty. Qtá.
1 - 5	292 042	Gehäuse kpl. (alufarbig) / crankcase assy. (aluminium colour) / coppia carter motore (colore alluminio) . . . . .	1
1 - 5	292 047	Gehäuse kpl. (orange) / crankcase assy. (orange) / coppia carter motore (aranciato) . . . . .	1
3	260 470	Gehäusering / ring, crankcase / anello teflon . . . . .	2
4,5	949 900	Paßhülse 8,4 Ø x 10 (für Gehäuse alu- farbig) / dowel 8,4 Ø x 10 (for crank- case aluminium colour) / spina 8,4 Ø x 10 (per carter colore alluminio)	2
4	229 140	Paßhülse 9,8 Ø x 10 (für Gehäuse orange) / dowel 9,8 Ø x 10 (for crankcase orange) / spina 9,8 Ø x 10 (per carter colore aranciato) . . . . .	1
5	229 160	Paßhülse 13,8 Ø x 15 (für Gehäuse orange) / dowel 13,8 Ø x 15 (for crankcase orange) / spina 13,8 Ø x 15 (per carter colore aranciato) . . . . .	1
6	230 425	WD-Ring / oil seal / corteco banco . .	2
7	230 395	WD-Ring / seal, transmission main shaft / corteco pignone . . . . .	1
8	932 030	RK-Lager 6203 / ball bearing / cuscinetto . . . . .	1
9	232 850	RK-Lager 6203 / ball bearing / cuscinetto . . . . .	1
10	932 432	RK-Lager 6204 / ball bearing / cuscinetto . . . . .	1
11	932 420	RK-Lager 6205 / ball bearing / cuscinetto . . . . .	1
12	239 755	Indexfeder / spring, index / molla . .	1
13	248 835	Indexhebel kpl. / lever assy., index / leva . . . . .	1
14	227 800	Anlaufscheibe / washer, index / spessore	1
15	945 840	Sicherungsring / snapring, index / seger	1
16	945 751	Federring A6 / lock washer 6 / rondella brugola carter . . . . .	13

Bild Nr. Ill. No. Fig.	Teile Nr. Part No. Ricambi-N.	Bezeichnung Description Descrizione	Stück Qty. Qtá.
17	241 870	Zylinderschraube M6 x 70 / screw, allen head M6 x 70 / brugola fissaggio carter . . . . .	8
18	240 330	Zylinderschraube M6 x 55 / screw, allen head M6 x 55 / brugola fissaggio carter . . . . .	4
19	241 760	Zylinderschraube M6 x 50 / screw, allen head M6 x 50 / brugola fissaggio carter . . . . .	1
20	297 330	Kettenführung für Kettenrad 13 Z. / chain guard for sprocket 13 t. / guida di catena per pignone 13 D. . .	1
	297 521	Kettenführung für Kettenrad 14 Z. / chain guard for sprocket 14 t. / guida di catena per pignone 14 D. . .	1
	297 332	Kettenführung für Kettenrad 15 Z. / chain guard for sprocket 15 t. / guida di catena per pignone 15 D. . .	1
21	945 751	Federring A6 / lock washer 6 / ranella	3
22	241 185	Sechskantschraube M6 x 16 / screw, hex. head M6 x 16 / vite a testa esagona . . . . .	3
23	949 900	Paßhülse 8,4 Ø x 10 / dowel, locating / spina carter . . . . .	3
24	241 920	Entlüfterschraube M18 x 1,5 / oil filler cap M18 x 1,5 / tappo immissione olio . . . . .	1
25	650 040	Dichtungsscheibe / gasket ring / rondella tappo scarico olio . . . . .	1
26	241 781	Magnetschraube M12 x 1,5 / plug, magnetic drain / tappo scarico olio .	1
27	950 141	Dichtring / gasket ring / rondella tappo spurgo carter . . . . .	1
28	940 251	Sechskantschraube M8 x 9 / screw, hex. head M8 x 9, crankcase drain / tappo spurgo carter . . . . .	1
29	227 610	Ausgleichscheibe 0,5 mm / shim 0,5 mm, transmission clutch shaft bearing / spessore albero primario mm. 0,5 . . .	nach Bedarf as requ. a richiesta
	227 611	Ausgleichscheibe 0,3 mm / shim 0,3 mm, transmission clutch shaft bearing / spessore albero primario mm. 0,3 . . .	nach Bedarf as requ. a richiesta



Bild Nr. Ill. No. Fig.	Teile Nr. Part No. Ricambi-N.	Bezeichnung Description Descrizione	Stück Qty. Qtà.
	227 612	Ausgleichscheibe 0,1 mm / shim 0,1 mm, transmission clutch shaft bearing / spessore albero primario mm. 0,1 . . .	nach Bedarf as requ. a richiesta
30	227 520	Ausgleichscheibe 0,5 mm / shim 0,5 mm, transmission main shaft bearing / spessore albero secondario mm. 0,5 . . .	nach Bedarf as requ. a richiesta
	227 521	Ausgleichscheibe 0,3 mm / shim 0,3 mm, transmission main shaft bearing / spessore albero secondario mm. 0,3 . . .	nach Bedarf as requ. a richiesta
	227 522	Ausgleichscheibe 0,1 mm / shim 0,1 mm, transmission main shaft bearing / spessore albero secondario mm. 0,1 . . .	nach Bedarf as requ. a richiesta
31	227 550	Halteblech / retaining plate, trans- mission bearings / piastra fissaggio cuscinetto . . . . .	1
32	940 315	Senkschraube M5 x 12 / screw, counter- sunk slot head M5 x 12 / vite fissaggio piastra cuscinetto . . . . .	5
33	650 040	Dichtungsscheibe / gasket ring / rondella tappo scarico olio . . . . .	1
34	241 775	Ausrückschraube M12 / screw, kick starter stop / fermo m. in m. . . . .	1
35	949 900	Paßhülse 8,4 Ø x 10 (für Gehäuse alu- farbig) / dowel 8,4 Ø x 10 (for crank- case aluminium colour) / spina 8,4 Ø x 10 (per carter colore alluminio)	2
35	229 140	Paßhülse 9,8 Ø x 10 (für Gehäuse orange) / dowel 9,8 Ø x 10 (for crankcase orange) / spina 9,8 Ø x 10 (per carter colore aranciato) . . . . .	2
36	240 340	Stiftschraube M10 x 191 / stud M10 x 191, cylinder / colonnetta cilindro . . . . .	4
37	899 682	Flanschdichtung Spezial 50 ccm, LOCTITE weiß / LOCTITE sealing material, white 50 c.c. / flacone loctite bianca 50 cc. . . . .	nach Bedarf as requ. a richiesta
38	899 786	Schraubensicherungsmittel 6 ccm, LOCTITE blau / means of securing, LOCTITE blue, 6 c.c. / flacone loctite blu 6 cc . . . . .	nach Bedarf as requ. a richiesta





Kurbelwelle, Kolben, Zylinder, Zylinderkopf  
 Crankshaft, Piston, Cylinder, Cylinder Head  
 Albero Motore, Pistone, Cilindro, Testa Cilindro

Bild Nr. Ill. No. Fig.	Teile Nr. Part No. Ricambi-N.	Bezeichnung Description Descrizione	366 GS Stück/Qty.	366 MC Qtá.
1	292 050	Kurbelwelle kpl. (bis Mot. Nr. 124.684) / crankshaft assy. (up to engine serial no. 124.684) / albero motore (fino a no. motore 124.684) . . . . .	-	1
1	292 052	Kurbelwelle kpl. (ab Mot. Nr. 124.685) / crankshaft assy. (engine serial no. 124.685 and above) / albero motore (era introdotta da partire del no. motore 124.685) . . . . .	1	1
2	827 410	Facettenscheibe 31/39,5/1 / shim, crankshaft, magneto side / spessore albero motore . . . . .	1	1
3	944 582	Ausgleichscheibe 0,3 mm / shim 0,3 mm, crankshaft magneto side / spessore albero motore mm. 0,3 . . . . .	nach Bed. as requ. a richi.	
	944 583	Ausgleichscheibe 0,1 mm / shim 0,1 mm, crankshaft magneto side / spessore albero motore mm. 0,1 . . . . .	nach Bed. as requ. a richi.	
	944 586	Ausgleichscheibe 0,2 mm / shim 0,2 mm, crankshaft magneto side / spessore albero motore 0,2 mm . . . . .	nach Bed. as requ. a richi.	
4	932 570	RK-Lager 6306 / ball bearing, crank- shaft / cuscinetto banco . . . . .	2	2
5	246 011	Scheibenfeder 3 x 5 / key, Woodruff crankshaft, magneto side / chiavella destra albero motore . . . . .	1	1
6	245 400	Federring 18 / lock washer 18 / rondella grower 18 . . . . .	1	1
7	942 225	SK-Mutter M18 x 1,5 / hex. nut M18 x 1,5, crankshaft, magneto side / dado fissaggio volano . . . . .	1	1
8	292 135	Primärtrieb kpl. (nur Antriebsrad und Kupplungskorb gemeinsam austauschen) (bis Mot.Nr. 124.684) / drive gear with clutch drum assy. (replace only drive gear with clutch drum assy.) (up to engine serial no. 124.684) / ingranaggio albero motore con campana frizione (fino a no. motore 124.684) . . . . .	-	1

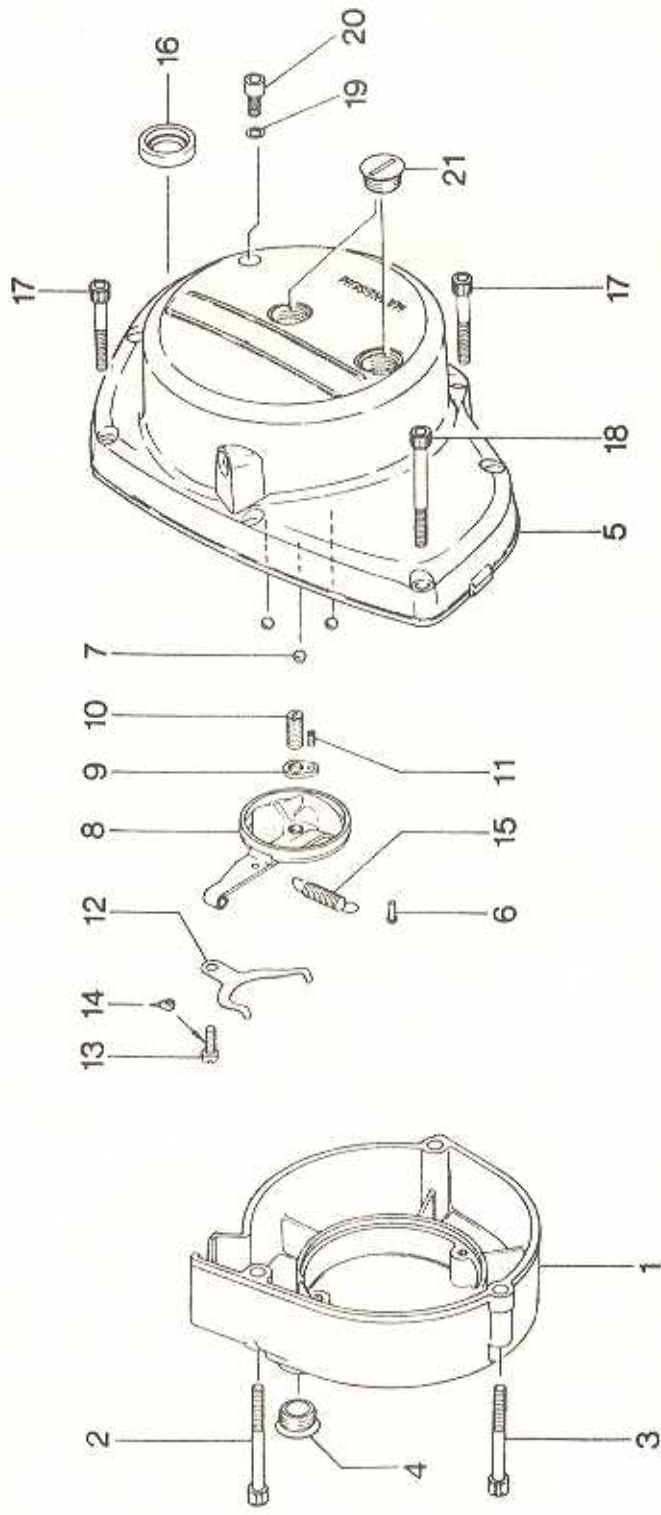
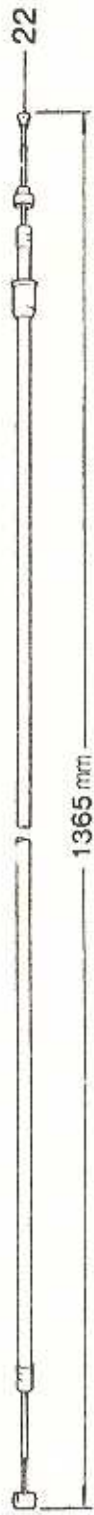


Bild Nr. Ill. No. Fig.	Teile Nr. Part No. Ricambi-N.	Bezeichnung Description Descrizione	366 GS 366 MC Stück/Qty. Qtá.	
	292 137	Primärtrieb kpl. (nur Antriebsrad und Kupplungskorb gemeinsam austauschen) (ab Mot.Nr. 124.685) / drive gear with clutch drum assy. (replace only drive gear with clutch drum assy.) (engine serial no. 124.685 and above) / ingranaggio albero motore con campana frizione (era introdotto da partire del no. motore 124.685) . . . . .	1	1
9	945 757	Federring 18 / lock washer 18 / rondella grower 18 . . . . .	1	1
10	942 220	SK-Mutter M18 x 1,5 / hex. nut M18 x 1,5 / dado fissaggio ingranaggio albero motore . . . . .	1	1
11	932 904	Kolbenbolzenkäfig / needle bearing, piston pin / gabbia a rulli spinotto. . . . .	1	1
12,13	292 060	Kolben kpl. 84,0 Ø mit Ring, Standard / piston assy. w. ring 84,0 Ø, standard / pistone Ø 84,0 . . . . .	-	1
	292 061	Kolben kpl. 84,25 Ø mit Ring, 1. Schliff / piston assy. w. ring 84,25 Ø, 1st over-size / pistone 84,25 Ø . . . . .	-	1
	292 062	Kolben kpl. 84,5 Ø mit Ring, 2. Schliff / piston assy. w. ring 84,5 Ø, 2nd over-size / pistone Ø 84,5 . . . . .	-	1
12,13,14	292 070	Kolben kpl. 84,0 Ø mit Ringen, Standard / piston assy. w. rings 84,0 Ø, standard / pistone Ø 84,0 . . . . .	1	-
	292 071	Kolben kpl. 84,25 Ø mit Ringen, 1. Schliff / piston assy. w. rings 84,25 Ø, 1st over-size / pistone 84,25 Ø . . . . .	1	-
	292 072	Kolben kpl. 84,5 Ø mit Ringen, 2. Schliff / piston assy. w. rings 84,5 Ø, 2nd over-size / pistone Ø 84,5 . . . . .	1	-
13	215 240	ETL-Ring 84,0 Ø, Standard / SEMI-trapez ring 84,0 Ø, standard / segmento L Ø 84,0 . . . . .	1	1
	215 241	ETL-Ring 84,25 Ø, 1. Schliff / SEMI-trapez ring 84,25 Ø, 1st oversize / segmento L Ø 84,25. . . . .	1	1
	215 242	ETL-Ring 84,5 Ø, 2. Schliff / SEMI-trapez ring 84,5 Ø, 2nd oversize / segmento L Ø 84,5 . . . . .	1	1
14	215 250	Rechteckring 84,0 Ø, Standard / rectangular ring 84,0 Ø, standard / segmento R Ø 84 . . . . .	1	-
	215 251	Rechteckring 84,25 Ø, 1. Schliff / rectangular ring 84,25 Ø, 1st oversize / segmento R Ø 84,25 . . . . .	1	-

Bild Nr. Ill. No. Fig.	Teile Nr. Part No. Ricambi-N.	Bezeichnung Description Descrizione	366 GS 366 MC Stück/Qty. Qtà.	
	215 252	Rechteckring 84,5 Ø, 2. Schliff / rectangular ring 84,5 Ø, 2nd over- size / segmento R Ø 84,5 . . . . .	1	-
15	916 185	Kolbenbolzen / piston pin / spinotto	1	1
16	945 735	Nullhakenring / circlip, piston pin / seger spinotto . . . . .	2	2
17	230 720	Dichtung für Zylinderflansch / gasket, cylinder base / guarnizione cilindro	1	1
18	213 995	Zylinder mit Büchse / cylinder with sleeve assy. / cilindro . . . . .	1	-
18	213 967	Zylinder mit Büchse (alufarbig) / cylinder with sleeve assy. (aluminium colour) / cilindro (colore alluminio)	-	1
18	213 968	Zylinder mit Büchse (orange) / cylinder with sleeve assy. (orange) / cilindro (aranciato) . . . . .	-	1
19	224 185	Ventilträger kpl. / reed valve assy. / porta valvola compl. . . . .	1	1
20	224 182	Ventilträger / reed valve plate / porta valvola . . . . .	1	1
21	224 160	Blattventil / reed pedal / valvola a lamelle . . . . .	1	1
22	224 170	Ventilanschlag / reed pedal stop / arresto valvola . . . . .	1	1
23	245 090	Federring 3 / lock washer 3 / ranella	4	4
24	240 350	Linsenschraube M3 x 6 / screw M3 x 6 / vite . . . . .	4	4
25	945 751	Federring 6 / lock washer 6 / ranella	2	2
26	940 085	Zyl. Schraube M6 x 16 / cyl. screw M6 x 16 / brugola . . . . .	2	2
27	840 810	Stiftschraube M10 x 56 / stud M10 x 56, cylinder head / colonnetta fissaggio testa . . . . .	2	2
28	230 730	Verdichtungsbeilage / shim, cylinder head / guarnizione testa . . . . .	nach Bed. as requ. a richi.	
29	213 126	Zylinderkopf / cylinder head / testa	1	-
29	213 984	Zylinderkopf (alufarbig) / cylinder head (aluminium colour) / testa (colore alluminio) . . . . .	-	1



Bild Nr. Ill. No. Fig.	Teile Nr. Part No. Ricambi-N.	Bezeichnung Description Descrizione	366 GS 366 MC Stück/Qty. Qtá.	
29	213 987	Zylinderkopf (orange) / cylinder head (orange) / testa (aranciato) . . . . .	-	1
30	927 410	Scheibe 10,5 / washer 10,5, cylinder head nut / ranella fissaggio testa . . .	6	6
31	842 140	SK-Mutter M10 / hex. nut M10, cylinder head / dado fissaggio testa . . . . .	6	6
32	945 752	Federring 8 / lock washer 8 / ranella .	2	2
33	840 680	Zylinderschraube M8 x 40 / cyl. screw M8 x 40 / brugola . . . . .	2	2
34,35	267 785	Vergaserstutzen kpl. / rubber flange assy. / flangia carburatore . . . . .	2	2
35	251 850	Schlauchschelle 51 kpl. / hose clamp 51 assy. / fascetta manicotto carburatore	2	2
36	250 311	Scheibe 8,4 / washer 8,4 / ranella . . .	2	2
37	940 590	SK-Schraube M8 x 20 / hex. screw M8 x 20 / brugola . . . . .	2	2
38	830 270	Dichtung / gasket, exhaust socket / guarnizione flangia scarico . . . . .	1	1
39	273 699	Auspuffstutzen kpl. / exhaust socket assy. / flangia scarico . . . . .	1	1
40	945 752	Federring A8 / lock washer 8 / ranella brugola fissaggio flangia . . . . .	2	2
41	240 080	Zylinderschraube M8 x 25 / cyl. screw, exhaust socket / brugola fissaggio flangia	2	2
42	213 977	Zylinderbüchse / cylinder sleeve / camicia cilindro . . . . .	1	-
42	213 975	Zylinderbüchse (nur für Zylinder orange) / cylinder sleeve (for cylinder orange only) / camicia cilindro (solo per cilin- dro aranciato) . . . . .	-	1
43	292 059	Kurbelwellen-Reparatursatz / crankshaft repair kit / gruppo biella completa . .	1	1
44	899 786	Schraubensicherungsmittel 6 ccm, LOCTITE blau / means of securing, LOCTITE blue, 6 c.c. / flacone loctite blu, 6 cc. . . . .	nach Bed. as requ. a richiesta	





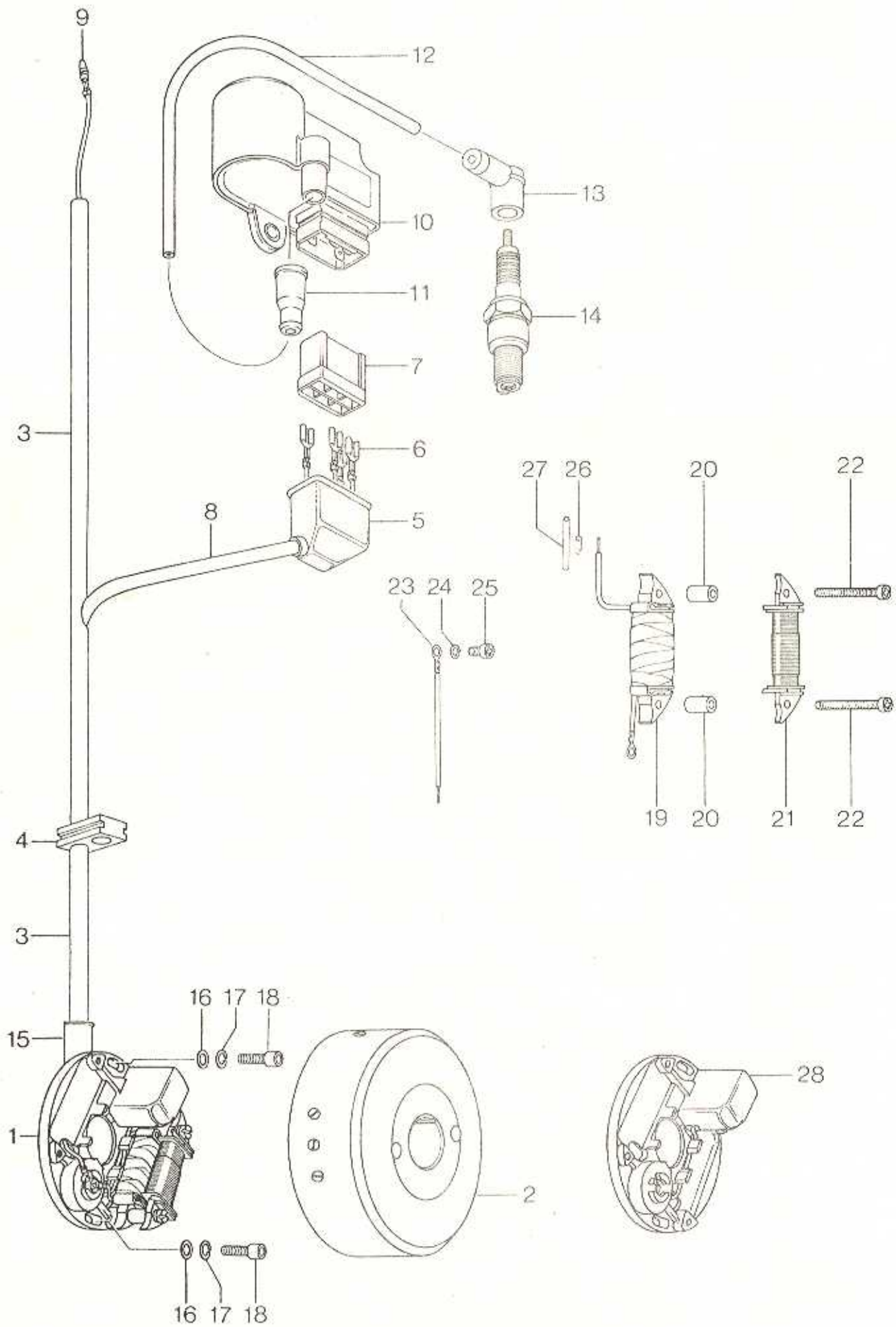
Zünderdeckel, Kupplungsdeckel  
 Magneto Cover, Clutch Cover  
 Coperchio volano, Coperchio frizione

---

Bild Nr. Ill. No. Fig.	Teile Nr. Part No. Ricambi-N.	Bezeichnung Description Descrizione	Stück Qty. Qtà.
1	212 154	Zünderdeckel / magneto cover / coperchio volano . . . . .	1
2	241 761	Zylinderschraube M6 x 50 / cyl. screw M6 x 50 / brugola fissaggio coperchio M6 x 50 . . . . .	2
3	241 821	Zylinderschraube M6 x 45 / cyl. screw M6 x 45 / brugola fissaggio coperchio M6 x 45 . . . . .	1
4	241 800	Verschlußschraube M18 x 1,5 / plug adjustment / tappo coperchio volano	1
5,6	212 323	Kupplungsdeckel kpl. (weiß) / clutch cover assy. (white) / coperchio frizione (bianco) . . . . .	1
5,6	212 328	Kupplungsdeckel kpl. (orange) / clutch cover assy. (orange) / coperchio frizione (aranciato) . . .	1
6	949 030	Halbrundkerbnagel 3 x 8 / drive pin 3 x 8 / spina . . . . .	1
7	232 440	Kugel 7/32" / ball 7/32" / sfere . .	3
8	259 790	Ausrückteller / cam assy., clutch release / chiocciola frizione . . .	1
9	259 630	Fixierplatte / plate, clutch adjustment locking / fermo vite registro frizione . . . . .	1
10	240 310	Gewindestift M8 x 19,5 / screw M8 x 19,5, clutch adjustment / vite registro frizione . . . . .	1
11	241 795	Gewindestift M4 x 6 / screw M4 x 6, clutch adjustment / grano fermo registro frizione . . . . .	1
12	239 660	Blattfeder / spring, clutch cam retaining / innesto frizione . . . .	1
13	240 560	Zylinderschraube M5 x 12 / screw, slot head M5 x 12 / vite fissaggio innesto chiocciola . . . . .	1

Bild Nr. Ill. No. Fig.	Teile Nr. Part No. Ricambi-N.	Bezeichnung Description Descrizione	Stück Qty. Qtà.
14	899 786	Schraubensicherungsmittel 6 ccm, LOCTITE blau / means of securing, LOCTITE blue 6 c.c. / flacone loctite blu 6 cc . . . . .	nach Bedarf as requ. a richiesta
15	239 630	Zugfeder / spring, clutch cam return / molla chiocciola frizione . . . . .	1
16	230 355	WD-Ring / seal, kick start shaft / corteco messa in moto . . . . .	1
17	241 811	Zylinderschraube M6 x 35 / screw, allen head M6 x 35 / brugola fissaggio carter frizione M6 x 35 . . . . .	6
18	241 816	Zylinderschraube M6 x 40 / screw, allen head M6 x 40 / brugola fissaggio carter frizione M6 x 40 . . . . .	2
19	830 890	Dichtring / sealing ring, oil level plug / rondella brugola livello olio .	1
20	840 370	Zylinderschraube M6 x 11,5 / plug, oil level / brugola livello olio . . . . .	1
21	241 800	Verschlusschraube M18 x 1,5 / plug, adjustment / tappo plastica carter frizione . . . . .	2
22	297 445	Kupplungsseilzug kpl. / clutch cable / trasmissione frizione . . . . .	1



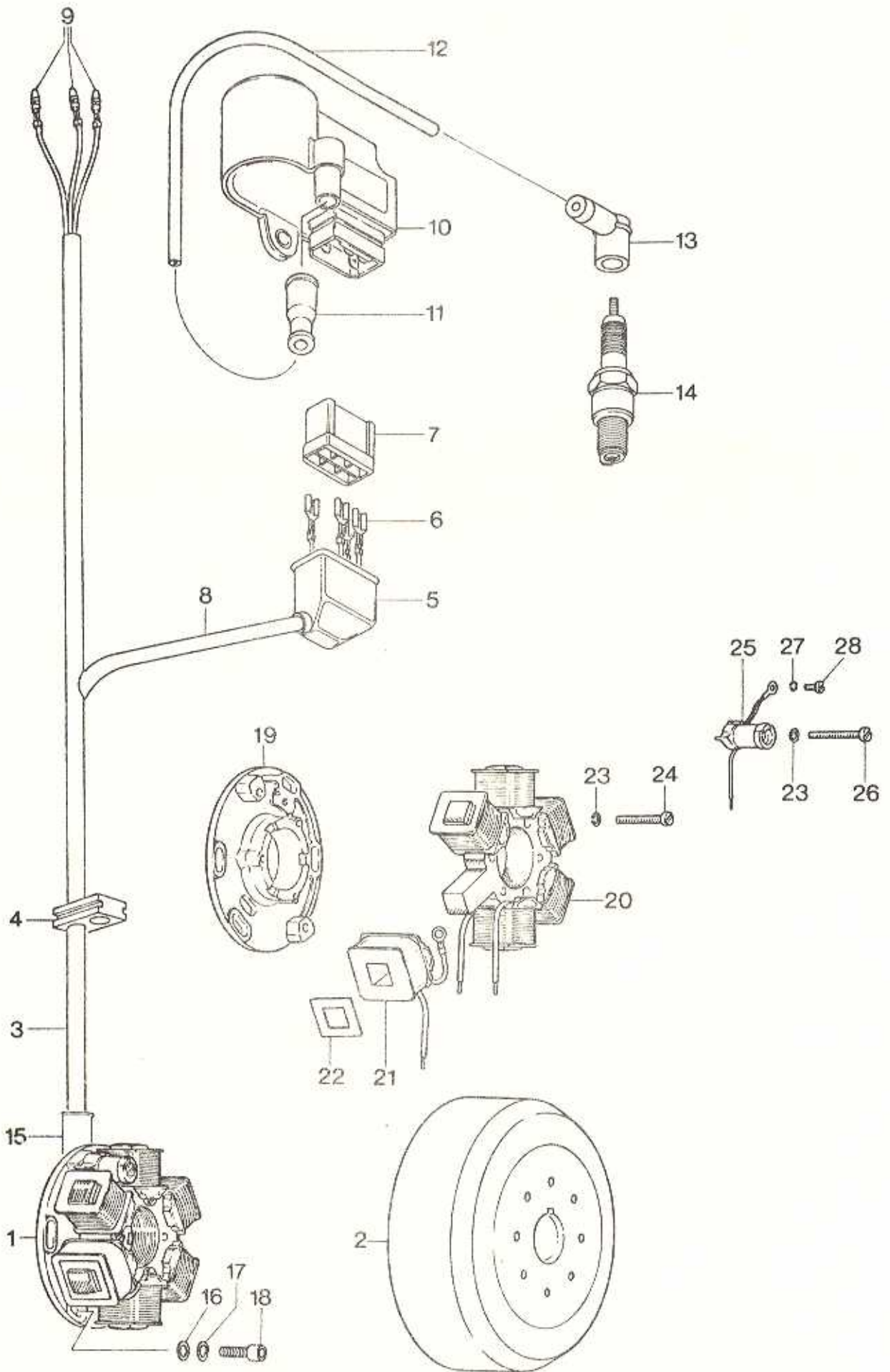


4-Pol-Magnetzündler  
4-Pole-Ignition Unit  
4-Poli-Volano

Bild Nr. Ill. No. Fig.	Teile Nr. Part No. Ricambi-N.	Bezeichnung Description Descrizione	Stück Qty. Qtà.
1 - 13	291 835	Magnetzündler kpl. / ignition unit assy. / volano completo . . . . .	1
1,3-9	291 776	Ankerplatte / stator plate assy. / piatto volano completo . . . . .	1
2	291 565	Magnetrad / flywheel / parte rotante volano. . . . .	1
3	260 464	Isolierschlauch 400 mm / protection hose / guaina impianto . . . . .	1
4	260 345	Leitungsstülpe / cable grommet / gommino filo volano . . . . .	1
5	960 791	Schutzkappe / protection cap / cuffia centraline . . . . .	1
6	864 011	Steckhülse / faston connector / spinetta faston . . . . .	4
7	865 453	Steckergehäuse / connector housing / guaina . . . . .	1
8	260 462	Isolierschlauch 185 mm / protection hose / guaina 185 mm . . . . .	1
9	964 062	Steckerstift / contact pin / spina a baionetta . . . . .	1
10	264 475	Elektronikbox / electronic box / centralina . . . . .	1
11	960 550	Regenschutzkappe / protection cap / capuccio gomma filo candela . . . . .	1
12	864 075	Zündleitung 440 mm / ignition cable / filo candela 440 mm . . . . .	1
12	964 012	Zündleitung 250 mm / ignition cable / filo candela 250 mm . . . . .	1
13	865 200	Zündleistungsstecker / spark plug protector / cappuccio candela . . . . .	1
14		Zündkerze / spark plug / candela . . .	1
15	224 030	Kabelfixierung / holder, cables / impianto . . . . .	1



Bild Nr. Ill. No. Fig.	Teile Nr. Part No. Ricambi-N.	Bezeichnung Description Descrizione	Stück Qty. Qtà.
16	927 570	Scheibe 5,3 / washer / rondella brugola fissaggio piatto . . . . .	2
17	945 750	Federring 5 / lock washer / rondella grower . . . . .	2
18	840 510	Zyl. Schraube M5x16 / screw, allen head / vite fissaggio piatto volano . . . . .	2
19	264 519	Ladeanker / charging coil, with cable / bobina alimentazione . . . . .	1
20	247 260	Distanzbüchse 4,2/8/11,5 / distance sleeve / distanziale fissaggio bobina .	2
21	264 507	Lichtanker 15 W / lighting coil with cables / bobina . . . . .	1
22	841 025	Kombischraube M4 x 30 / cyl. screw / vite fissaggio bobina al piatto . . . . .	2
23	965 700	Leitungsschuh M4 / cable shoe / capicorda	1
24	945 758	Federring 4 / lock washer / ranella . .	1
25	241 215	Kombischraube M4 x 10 / cyl. screw / vite filo messa . . . . .	1
26	264 530	Leistungsverbinder / cable terminal / spina elastica . . . . .	3
27	260 412	Schrumpfschlauch / protection hose / spina elastica 30 mm . . . . .	3
28	264 565	Ankerplatte / stator plate alone / piatto nudo volano . . . . .	1



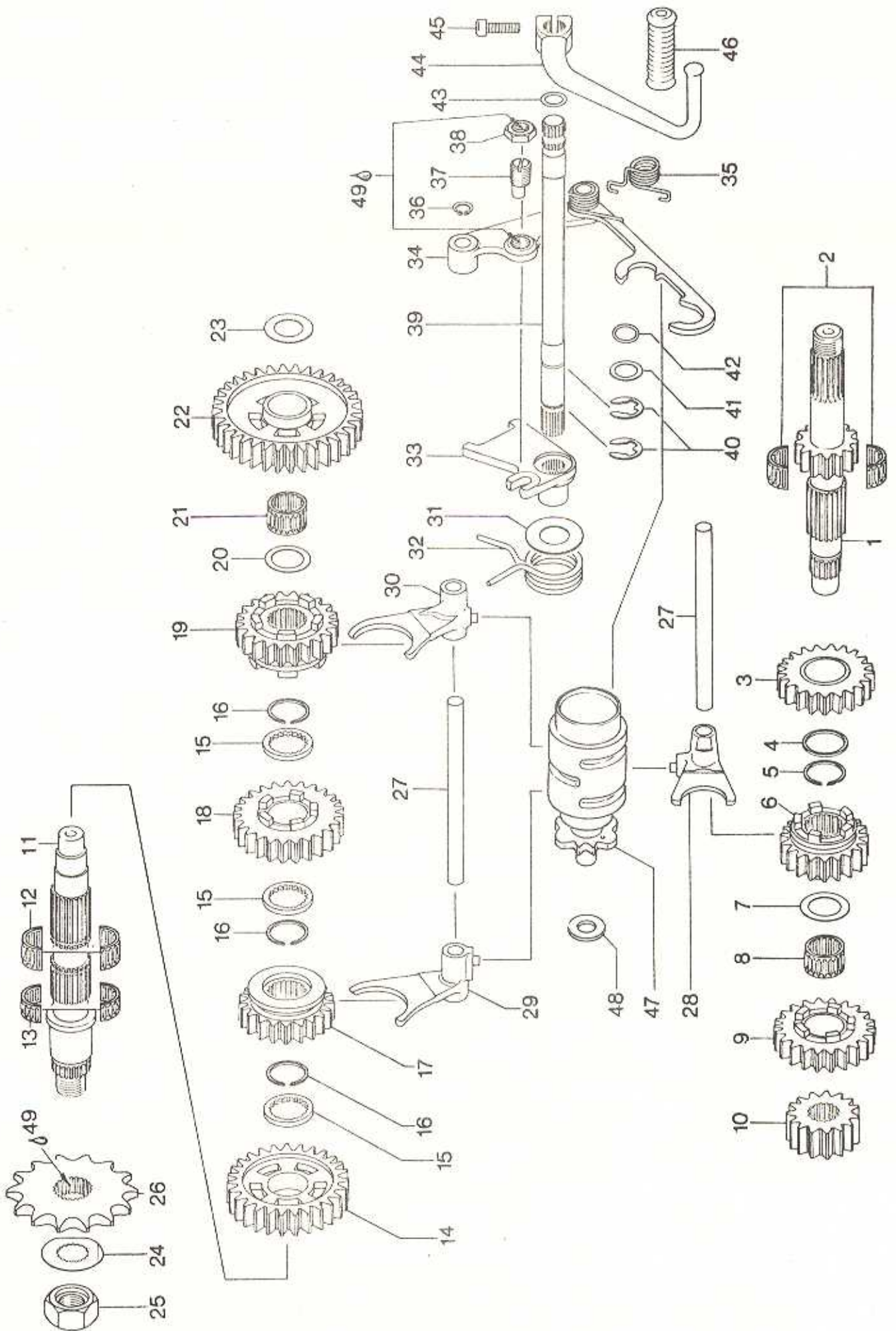


6-Pol-Magnetzünder-Generator 12V 60W  
 6-Pole-Magneto Generator 12V 60W  
 6-Poli-Volano 12V 60W

Bild Nr. Ill. No. Fig.	Teile Nr. Part No. Ricambi-N.	Bezeichnung Description Descrizione	Stück Qty. Qtá.
1 - 13	292 227	MZ-Generator kpl. / ignition unit assy. / volano completo . . . . .	1
1,3-9	292 232	Ankerplatte kpl. / stator plate assy. / piatto volano completo . . . . .	1
2	292 276	Magnetrad kpl. / flywheel assy. / parte rotante volano . . . . .	1
3	260 435	Isolierschlauch 600 mm / protection hose / guaina impianto . . . . .	1
4	260 345	Leitungstülle / cable grommet / gommina filo volano . . . . .	1
5	960 791	Schutzkappe / protection cap / cuffia centralina . . . . .	1
6	864 011	Steckhülse / Faston connector / spinetta Faston . . . . .	4
7	865 453	Steckergehäuse / connector housing / guaina . . . . .	1
8	260 467	Isolierschlauch 285 mm / protection hose / guaina 285 mm . . . . .	1
9	964 062	Steckerstift / contact pin / spina a baionetta . . . . .	3
10	264 475	Elektronikbox / electronic box / centralina . . . . .	1
11	960 550	Regenschutzhülle / protection cap / capuccio gomma filo candela . . . . .	1
12	964 012	Zündleitung 250 mm / ignition cable / filo candela 250 mm . . . . .	1
12	864 075	Zündleitung 440 mm / ignition cable / filo candela 440 mm . . . . .	1
13	865 200	Zündleistungsstecker / spark plug protector / capuccio candela . . . . .	1
14		Zündkerze / spark plug / candela . . . . .	1
15	224 030	Kabelfixierung / holder, cables / impianto . . . . .	1

Bild Nr. Ill. No. Fig.	Teile Nr. Part No. Ricambi-N.	Bezeichnung Description Descrizione	Stück Qty. Qtá.
16	927 570	Scheibe 5,3 / washer / rondella brugola fissaggio piatto . . . . .	2
17	945 750	Federring 5 / lock washer / rondella grower . . . . .	2
18	840 510	Zyl. Schraube M5 x 16 / screw, allen head / vite fissaggio piatto volano . .	2
19	866 245	Ankerplatte / stator plate alone / piatto nudo volano . . . . .	1
20,21,22	264 675	Ankersatz kpl. / coil set with iron core assy. / gruppo bobine . . . . .	1
21	866 230	Ladeanker / charging coil / bobina alimentazione . . . . .	1
22	264 680	Kurzschlußplatte / damping plate / piatto ammortizzatore . . . . .	1
23	945 758	Federring 4 / lock washer 4 / ranella 4	4
24	941 281	Zyl. Schraube M4 x 25 / cyl. screw M4 x 25 / vite . . . . .	3
25	264 660	Steueranker / trigger coil / bobina comando . . . . .	1
26	241 325	Zyl. Schraube M4x28 / cyl. screw M4x28 / vite . . . . .	1
27	245 090	Federring 3 / lock washer 3 / ranella 3	1
28	941 205	Zyl. Schraube M3 x 6 / cyl. screw M3 x 6 / vite . . . . .	1





Getriebe / Transmission / Trasmissione

Bild Nr. Ill. No. Fig.	Teile Nr. Part No. Ricambi-N.	Bezeichnung Description Descrizione	366 GS / 366 MC Stück/Qty. Qtá.	
1 - 25	281 050	Getriebe kpl. / transmission assy. / cambio completo . . . . .	1	-
1 - 25	281 060	Getriebe kpl. / transmission assy. / cambio completo . . . . .	-	1
1	237 555	Vorgelegewelle 11 Z. / clutch shaft 11 t. / albero primario .	1	-
1	237 550	Vorgelegewelle 13 Z. / clutch shaft 13 t. / albero primario .	-	1
2	232 795	Nadelkäfig / needle bearing, clutch shaft / gusci a rulli albero primario . . . . .	1	1
3	235 502	Losrad 21 Z., 4. Gang / gear 4th, clutch shaft, 21 t. / ingranaggio 4° primario . . . . .	1	1
4	227 475	Anlaufscheibe / thrust washer, clutch shaft / spessore cambio albero primario . . . . .	1	1
5	245 340	Sprengring / snapring, clutch shaft / seger cambio albero primario . . . . .	1	1
6	235 551	Schaltrad 18 Z., 3. Gang / gear 3rd, clutch shaft, 18 t. / ingranaggio 3° primario . . . . .	1	1
7	227 440	Anlaufscheibe / thrust washer, clutch shaft / spessore cambio albero primario . . . . .	1	1
8	232 790	Nadelkäfig / needle bearing, clutch shaft / gabbia a rulli albero primario . . . . .	1	1
9	235 512	Losrad 23 Z., 5. Gang / gear 5th, clutch shaft, 23 t. / ingranaggio 5° primario . . . . .	1	1
10	235 580	Festrad 15 Z., 2. Gang / gear 2nd, clutch shaft, 15 t. / ingranaggio 2° primario . . . . .	1	-
10	235 540	Festrad 16 Z., 2. Gang / gear 2nd, clutch shaft, 16 t. / ingranaggio 2° primario . . . . .	-	1

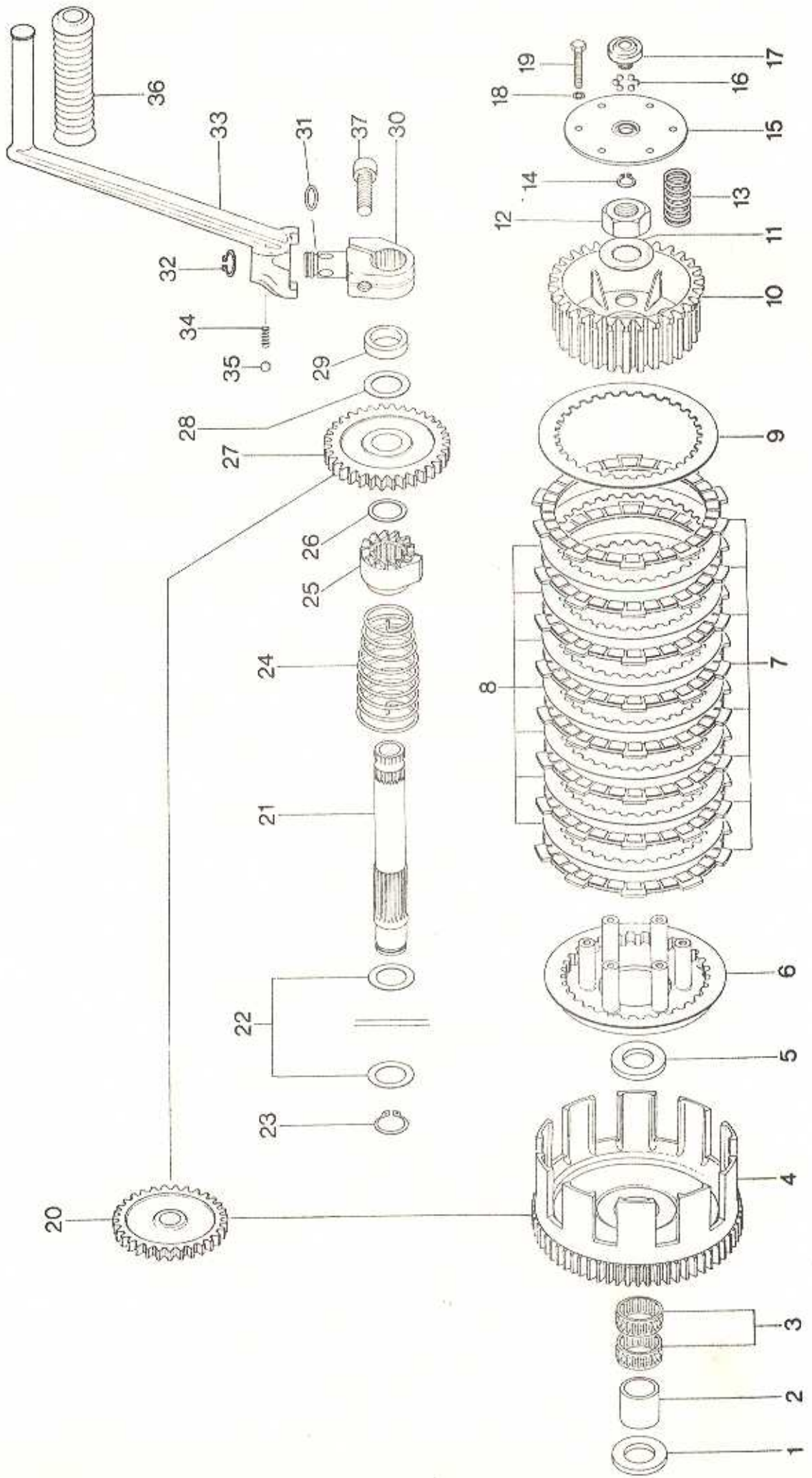


Bild Nr. Ill. No. Fig.	Teile Nr. Part No. Ricambi-N.	Bezeichnung Description Descrizione	366 GS / 366 MC Stück/Qty. Qtá.	
11	237 535	Hauptwelle / main shaft / albero secondario . . . . .	1	1
12	232 800	Nadelkäfig / needle bearing, main shaft / guscio a rulli albero secondario . . . . .	1	1
13	232 740	Nadelkäfig / needle bearing, main shaft / guscio a rulli albero secondario . . . . .	1	1
14	235 530	Losrad 28 Z., 2. Gang / gear 2nd, main shaft, 28 t. / ingranaggio 2° secondario . . .	1	-
14	235 480	Losrad 28 Z., 2. Gang / gear 2nd, main shaft, 28 t. / ingranaggio 2° secondario . . .	-	1
15	227 465	Anlaufscheibe / thrust washer, main shaft / spessore cambio albero secondario . . . . .	3	3
16	245 340	Sprengring / snapring, main shaft / seger albero secondario	3	3
17	235 570	Schaltrad 21 Z., 5. Gang / gear 5th, main shaft, 21 t. / ingranaggio 5° secondario . . .	1	1
18	235 490	Losrad 25 Z., 3. Gang / gear 3rd, main shaft, 25 t. / ingranaggio 3° secondario . . .	1	1
19	235 560	Schaltrad 23 Z., 4. Gang / gear 4th, main shaft, 23 t. / ingranaggio 4° secondario . . .	1	1
20	944 468	Anlaufscheibe / thrust washer, main shaft / spessore albero secondario . . . . .	1	1
21	232 790	Nadelkäfig / needle bearing, main shaft / gabbi a rulli albero secondario . . . . .	1	1
22	235 522	Losrad 32 Z., 1. Gang / gear 1st, main shaft, 32 t. / ingranaggio 1° secondario . . .	1	-
22	235 472	Losrad 31 Z., 1. Gang / gear 1st, main shaft, 31 t. / ingranaggio 1° secondario . . .	-	1

Bild Nr. Ill. No. Fig.	Teile Nr. Part No. Ricambi-N.	Bezeichnung Description Descrizione	366 GS / 366 MC Stück/Qty. Qtá.	
23	227 430	Anlaufscheibe / thrust washer, main shaft / spessore albero secondario . . . . .	1	1
24	245 390	Sicherungsblech / washer, main shaft locking / rondella ferma dado pignone . . . . .	1	1
25	242 650	SK-Mutter M20 x 1,5 / hex. nut M20 x 1,5, main shaft / dado frizione M20 x 1,5 . . . . .	1	1
26	236 980	Kettenrad 13 Z. / sprocket, 13 t. / pignone 13 D . . . . .	1	1
	236 981	Kettenrad 14 Z. / sprocket, 14 t. / pignone 14 D . . . . .	1	1
	236 982	Kettenrad 15 Z. / sprocket, 15 t. / pignone 15 D . . . . .	1	1
27	258 540	Schaltstange / pin, shift fork guide / asta bandieretta . . . . .	2	2
28	258 725	Schaltgabel / fork, shifting 4 - 5 / bandieretta cambio 4 <sup>o</sup> -5 <sup>o</sup>	1	1
29	258 715	Schaltgabel / fork, shifting 2 / bandieretta cambio 2 <sup>o</sup> . . . . .	1	1
30	258 705	Schaltgabel / fork, shifting 1 - 3 / bandieretta cambio 1 <sup>o</sup> -3 <sup>o</sup>	1	1
31	427 070	Scheibe / thrust washer, trans- mission actuating lever / spessore albero cambio . . . . .	1	1
32	239 640	Haarnadelfeder / spring, trans- mission actuating lever / molla cambio . . . . .	1	1
33	258 575	Schwenkhebel / lever, trans- mission actuating / piastra portamolla cambio . . . . .	1	1
34	258 645	Schaltklinke / pawl assy. / grimagliera desmodronico . . . . .	1	1
35	239 650	Klinkenfeder / spring, pawl / molla ritorno grimagliera . . . . .	1	1
36	245 330	Sicherungsring / snapring 10 x 1 / seger fissaggio grimagliera . . . . .	1	1



Bild Nr. Ill. No. Fig.	Teile Nr. Part No. Ricambi-N.	Bezeichnung Description Descrizione	366 GS / 366 MC Stück/Qty. Qtá.	
37	241 805	Exzentrerschraube M12 x 1 / screw, pawl positioning / vite registro . . . . .	1	1
38	242 270	SK-Mutter M12 x 1 / hex. nut M12 x 1, pawl positioning locking / dado registro grimagliera . . . . .	1	1
39	237 510	Schaltwelle / shift shaft / albero cambio . . . . .	1	1
40	945 790	Sicherungsscheibe / retaining ring, shift shaft / seger albero cambio . . . . .	2	2
41	944 851	Ausgleichscheibe / thrust washer, shift shaft / spessore albero cambio . . . . .	1	1
42	230 451	O-Ring / O-ring, shift shaft / anellino gomma albero selettore	1	1
43	430 110	O-Ring / O-ring, shift shaft / anellino gomma di tenuta . . .	1	1
44	248 781	Fußschalthebel / shift lever / leva cambio . . . . .	1	1
45	241 930	Zylinderschraube M6 x 20 / screw, allen head M6 x 20 / brugola leva cambio . . . . .	1	1
46	260 200	Muffe / rubber, shift lever / gommino leva cambio . . . . .	1	1
47	258 745	Schaltwalze kpl. / shift drum assy. / desmodronico . . . . .	1	1
48	827 265	Scheibe / washer, shift drum / spessore desmodronico . . . . .	1	1
49	899 786	Schraubensicherungsmittel, 6 ccm, LOCTITE blau / means of securing LOCTITE blue, 6 c.c. / flacone loctite blu, 6 cc . . .	nach Bedarf as requ. a richiesta	





Kupplung, Kickstarter  
Clutch, Kick Start  
Frizione, messa in moto

Bild Nr. Ill. No. Fig.	Teile Nr. Part No. Ricambi-N.	Bezeichnung Description Descrizione	Stück Qty. Qtá.
1	227 600	Anlaufscheibe 20,2/35/3 / thrust washer, clutch drum / spessore campana frizione . . . . .	1
2	232 700	Innenring / inner race, clutch drum / boccia campana frizione . . . . .	1
3	232 650	Nadelkäfig / needle bearing, clutch drum / gabbia a rulli campana frizione	2
4	292 135	Primärtrieb kpl. (nur Antriebsrad und Kupplungskorb gemeinsam austauschen), (bis Mot. Nr. 124.684) / drive gear with clutch drum assy. (replace only drive gear with clutch drum assy.), (up to engine serial no. 124.684) / ingranaggio albero motore con campana frizione (fino a no. motore 124.684) .	1
4	292 137	Primärtrieb kpl. (nur Antriebsrad und Kupplungskorb gemeinsam austauschen), (ab Mot. Nr. 124.685) / drive gear with clutch drum assy. (replace only drive gear with clutch drum assy.), (engine serial no. 124.685 and above) / ingranaggio albero motore con campana frizione (era introdotto da partire del no. motore 124.685) . . .	1
5	227 590	Anlaufscheibe 20,2/35/1,5 (bis Motor Nr. 123.795) / thrust washer, clutch drum (up to engine serial no. 123.795) / spessore campana frizione (fino a no. motore 123.795) . . . . .	1
5	227 600	Anlaufscheibe 20,2/35/3 (ab Motor Nr. 123.796) / thrust washer, clutch drum (engine serial no. 123.796 and above) / spessore campana frizione (era introdotto da partire del no. motore 123.796) . . . . .	1
6	259 570	Stützteller / plate, clutch, inner pressure / tamburello . . . . .	1
7	259 566	Außenlamelle / plate, clutch friction / disco frizione guarnito . . . . .	8

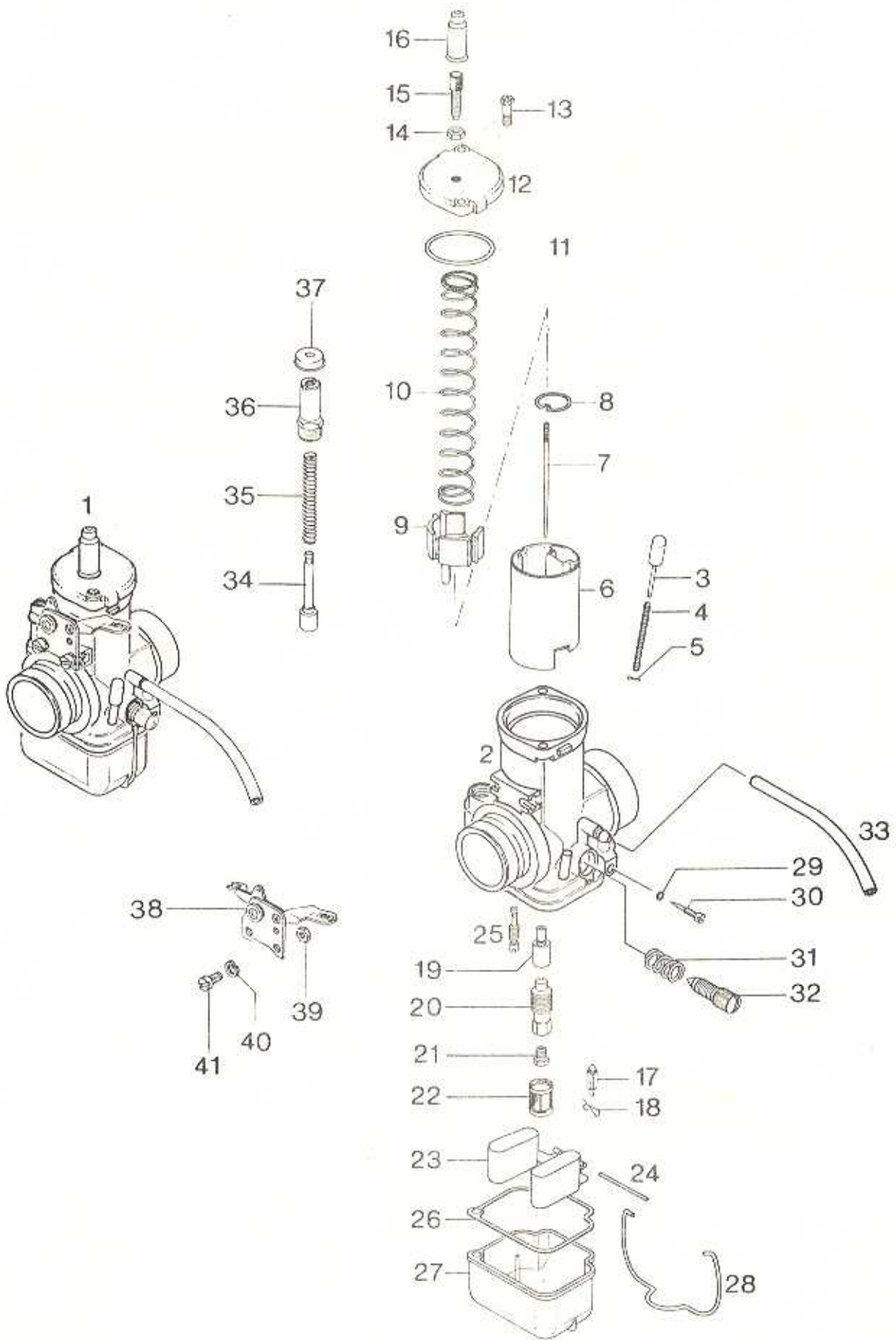
Bild Nr. Ill. No. Fig.	Teile Nr. Part No. Ricambi-N.	Bezeichnung Description Descrizione	Stück Qty. Qtá.
8	259 557	Innenlamelle / plate, clutch driven / mm 1,0 disco frizione ferro . . . . .	7
9	259 555	Stützlammelle / plate, clutch outer pressure / mm 1,5 disco frizione ferro . . . . .	1
10	259 770	Mitnehmer (bis Motor-Nr. 123.795) / clutch hub (up to engine serial no. 123.795) / tamburello frizione (fino a no. motore 123.795) . . . . .	1
10	259 775	Mitnehmer (ab Motor-Nr. 123.796) / clutch hub (engine serial no. 123.796 and above) / tamburello frizione (era introdotta da partire del no. motore 123.796) . . . . .	1
11	245 320	Sicherungsblech / washer, trans- mission shaft locking / rondella fissaggio dado frizione . . . . .	1
12	242 605	SK-Mutter M18 x 1,5 / hex. nut M18 x 1,5, transmission shaft / dado frizione M18 x 1,5 . . . . .	1
13	239 740	Kupplungsfeder (Federn nur satzweise wechseln!) / spring, clutch (change springs only setwise) / molla frizione . . . . .	6
14-17	259 596	Druckplatte kpl. / plate, clutch spring retaining with hub assy. / piattello completo frizione . . . . .	1
14	245 330	Sicherungsring 10 x 1 / snapring 10 x 1 / seger piattello frizione . . . . .	1
15	259 590	Druckplatte kpl. / plate, clutch spring retaining / piattello . . . . .	1
16	932 990	Kugel 5/32 / ball 5/32" / sfere piattello . . . . .	12
17	259 705	Druckpilz / hub, clutch spring retaining / cuscinetto piattello . . . . .	1
18	945 750	Federring / lock washer 5 / rondella bullone fissaggio piattello frizione . . . . .	6
19	241 770	SK-Schraube M5 x 25 / screw, hex. head M5 x 25 / bullone fissaggio piattello frizione . . . . .	6



Bild Nr. Ill. No. Fig.	Teile Nr. Part No. Ricambi-N.	Bezeichnung Description Descrizione	Stück Qty. Qtà.
20	235 205	Zwischenrad kpl. / gear, kick start idler / ingranaggio intermedio messa in moto . . . . .	1
21	237 500	Starterwelle / kick start shaft / albero messa in moto . . . . .	1
22	944 468	Anlaufscheibe / thrust washer / spessore messa in moto . . . . .	2
23	945 660	Sicherungsring / snapring, kick start shaft / seger messa in moto . . . . .	1
24	239 760	Kickstarterfeder / spring, kick start return / molla di richiamo messa in moto . . . . .	1
25	228 185	Sperrrad / ratchet gear, kick start / innesto messa in moto . . . . .	1
26	227 480	Anlaufscheibe 20,2/25,5/1 / thrust washer, kick gear / spessore albero messa in moto . . . . .	1
27	235 215	Starterrad kpl. / gear, kick start drive / ingranaggio messa in moto . . . . .	1
28	944 468	Anlaufscheibe / thrust washer, kick start / spessore ingranaggio messa in moto . . . . .	1
29	247 350	Distanzhülse 6 mm / distance sleeve 6 mm / distanziale . . . . .	1
30-36	248 895	Kickstarterhebel kpl., gerade / kick start lever assy., straight type / leva messa in moto compl., stretta . . . . .	1
30-36	248 870	Kickstarterhebel kpl., gebogen / kick start lever assy., bent type / leva messa in moto compl., piegata . . . . .	1
30-32	248 809	Kickstarternabe kpl. / hub assy., kick start / parte inferiore messa in moto . . . . .	1
31	230 461	O-Ring / O-ring, kick start hub / anello snodo messa in moto . . . . .	1
32	945 845	Sicherungsring / snapring, kick start lever / seger messa in moto . . . . .	1
33	248 890	Kickstarterhebel, gerade / lever, kick start, straight type / leva messa in moto, stretta . . . . .	1

Bild Nr. Ill. No. Fig.	Teile Nr. Part No. Ricamb-N.	Bezeichnung Description Descrizione	Stück Qty. Qtá.
33	248 794	Kickstarterhebel, gebogen / lever, kick start, bent type / leva messa in moto, piegata . . . . .	1
34	239 535	Druckfeder / spring, kick start lever / molla sfera messa in moto .	1
35	232 440	Kugel 7/32 / ball 7/32", kick start lever / sfera messa in moto . . . . .	1
36	260 210	Muffe / rubber sleeve, kick start / gommino pedale messa in moto . . . . .	1
37	840 991	Zylinderschraube M8 x 30 / cyl. screw M8 x 30 / brugola fissaggio messa in moto . . . . .	1





Vergaser / Carburetor / Carburatore

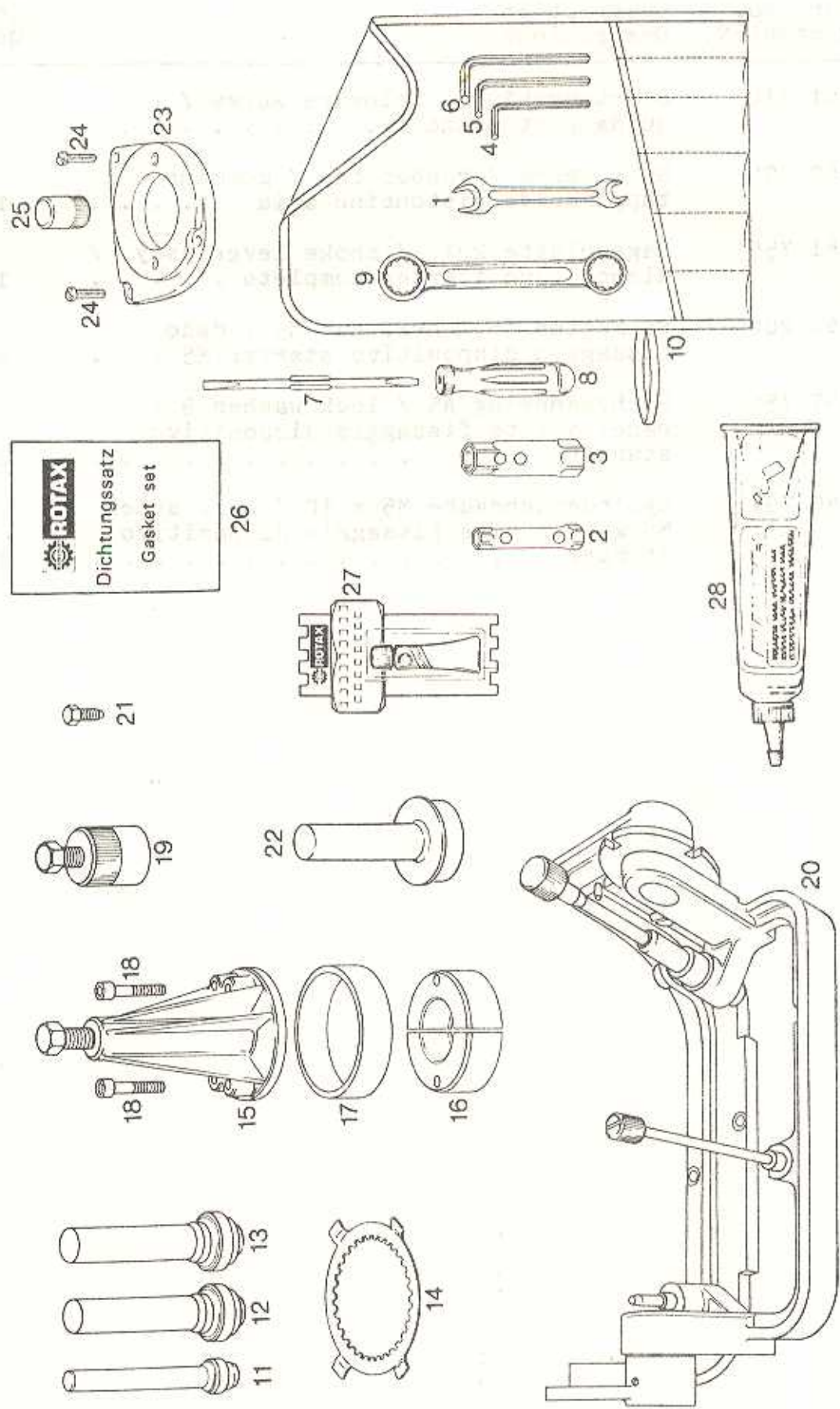
Bild Nr. Ill. No. Fig.	Teile Nr. Part No. Ricambi-N.	Bezeichnung Description Descrizione	Stück Qty. Qtá.
1	292 091	DS-Startvergaser 54/36/120 / Bing double float carburetor 54/36/120 / carburatore Bing 54/36/120 . . . . .	1
2		Vergasergehäuse kpl. (nicht als Er- satzteil lieferbar, Vergaser kpl. muß verwendet werden) / carburetor housing (not available as spare part, use carburetor assy.) / corpo carburatore	1
3	963 780	Tupfer / tickler / pistone per cicchetto . . . . .	1
4	938 910	Tupferfeder / spring, tickler / molla	1
5	261 090	Splint / splint pin / coppiglia . . .	1
6	963 675	Gasschieber / carburetor piston / valvola gas . . . . .	1
7	963 712	Düsennadel 8G2 / jet needle 8G2 / spillo valvola 8G2 . . . . .	1
8	963 500	Halteplättchen / holding plate / fermo spillo valvola . . . . .	1
9	827 345	Federtasse / plastic spring cup / custodia molla valvola gas . . . . .	1
10	938 655	Schieberfeder / spring, carburetor piston / molla valvola gas . . . . .	1
11	831 450	Gummidichtring / rubber ring / anello coperchio valvola . . . . .	1
12	963 720	Deckelplatte / cover plate / coperchio valvola . . . . .	1
13	241 430	SK-Schraube M5 x 12 / hex. screw M5 x 12 / bulloncino fissaggio M5 x 12 coperchio valvola gas . . . . .	2
14	942 540	SK-Mutter M6 x 0,75 / hex. nut M6 x 0,75 / dado registro filo gas . .	1
15	241 440	Stellschraube M6 x 0,75 / adjustment screw M6 x 0,75 / registro filo gas .	1
16	260 370	Gummitülle / rubber grommet / cappuccio registro gas . . . . .	1



Bild Nr. Ill. No. Fig.	Teile Nr. Part No. Ricambi-N.	Bezeichnung Description Descrizione	Stück Qty. Qtá.
17	261 705	Schwimmernadel mit Vitonsp. / float needle with VITON tip / spillo galleggiante . . . . .	1
18	261 710	Klemmbügel / clip, float needle / fermo spillo galleggiante . . . . .	1
19	963 694	Nadeldüse 2,82 / needle jet 2,82 / polverizzatore 2,82 . . . . .	1
20	963 700	Mischrohr / mixing tube / porta getto	1
21	268 986	Düse 165 / main jet 165 / getto 165 .	1
22	261 625	Siebhülse / sieve sleeve / filtro getto . . . . .	1
23	963 192	Schwimmer / float / galleggiante . . .	1
24	929 700	Stift / pin, float / perno galleggiante . . . . .	1
25	963 145	Leerlaufdüse 60 / idler jet 60 / getto minimo 60 . . . . .	1
26	830 720	Dichtung / gasket, float chamber / guarnizione vaschetta . . . . .	1
27	261 617	Schwimmergehäuse / float chamber / vaschetta . . . . .	1
28	963 180	Federbügel / spring clip / molla chiusura vaschetta . . . . .	1
29	831 710	O-Ring / O-ring / gommino vite aria .	1
30	963 155	Luftregulierschraube / air regulating screw / vite aria . . . . .	1
31	938 640	Feder / spring, adjustment screw / molla vite minimo . . . . .	1
32	963 160	Stellschraube / adjustment screw / vite minimo . . . . .	1
33	256 033	Ölleitung 160 mm / vent line 160 mm / tubo benzina mm. 160 . . . . .	2
34	268 847	Startkolben mit Dichtung / starting piston with gasket / pistoncino starter . . . . .	1
35	239 730	Druckfeder / spring, starting piston / molla pistoncino starter . . . . .	1

Bild Nr. Ill. No. Fig.	Teile Nr. Part No. Ricambi-N.	Bezeichnung Description Descrizione	Stück Qty. Qtà.
36	261 770	Startergehäuse / closure screw / guida pistoncino . . . . .	1
37	260 490	Gummikappe / rubber cap / gommino tappo guida pistoncino aria . . . . .	1
38	261 755	Lagerplatte kpl. / choke lever assy. / dispositivo starter completo . . . . .	1
39	261 200	SK-Mutter M5 / hex. nut M5 / dado fissaggio dispositivo starter M5 . . . . .	2
40	945 750	Hochspannring A5 / lock washer 5 / ranella vite fissaggio dispositivo starter . . . . .	2
41	240 791	Zylinderschraube M5 x 10 / cyl. screw M5 x 10 / vite fissaggio dispositivo starter . . . . .	2





Werkzeug / Tools / Attrezzi

Bild Nr. Ill. No. Fig.	Teile Nr. Part No. Ricambi-N.	Bezeichnung Description Descrizione	Stück Qty. Qtá.
1 - 10	277 780	Werkzeugsatz kpl. / tool kit, owners / truss ferri . . . . .	1
1	276 065	Doppelmaulschlüssel 10/13 mm / fork wrench 10/13 mm / chiave fissa 10/13 .	1
2	876 220	Steckschlüssel 11/13 mm / socket wrench 11/13 mm / chiave a tubo 11/13 .	1
3	277 411	Steckschlüssel 17/21 mm / socket wrench 17/21 mm / chiave a tubo 17/21 .	1
4	277 790	SK-Stiftschlüssel 4 / wrench 4, int. hex. screw / chiave a brugola 4 . . . . .	1
5	876 360	SK-Stiftschlüssel 5 / wrench 5, int. hex. screw / chiave a brugola 5 . . . . .	1
6	277 810	SK-Stiftschlüssel 6 / wrench 6, int. hex. screw / chiave a brugola 6 . . . . .	1
7	277 830	Schraubenziehereinsatz / insert for screw driver / inserto cacciavite . . . . .	1
8	277 840	Schraubenziehergriff / grip for screw driver / manico cacciavite . . . . .	1
9	277 825	Ringschlüssel 22 x 24 / ring wrench / chiave a stella 22 x 24 . . . . .	1
10	876 195	Werkzeugtasche schwarz / tool bag / busta per attrezzi . . . . .	1
11	277 850	Montagestempel zur Montage des WD-Ringes 230 355 / oil seal insertion jig, to mount oil seal 230 355 / attrezzo . . . . .	1
12	277 861	Montagestempel zur Montage des WD-Ringes 230 395 / oil seal insertion jig, to mount oil seal 230 395 / attrezzo . . . . .	1
13	277 875	Montagestempel zur Montage des WD-Ringes 230 425 / oil seal insertion jig, to mount oil seal 230 425 / attrezzo . . . . .	1
14	277 885	Mitnehmerfixierung / clutch hub locking tool / attrezzo bloccaggio frizione . . . . .	1



Bild Nr. Ill. No. Fig.	Teile Nr. Part No. Ricambi-N.	Bezeichnung Description Descrizione	Stück Qty. Qtá.
15	876 296	Abzieher kpl. / puller assy. for bearing on crankshaft / estrattore . . .	1
16	977 470	Ringhälfte / ringhalf for puller, bearings on crankshaft / attrezzo . . .	2
17	977 490	Ring / ring for puller / attrezzo . . .	1
18	840 680	Zylinderschraube M8 x 40 / cyl. screw M8 x 40 w. int. hex. / brugola fissaggio attrezzo . . . . .	2
19	277 807	Abzieher kpl. / puller assy., for flywheel / estrattore volano . . . . .	1
20	277 915	Montagebock / assembly trestle / attrezzo supporto motore . . . . .	1
21	241 965	Fixierschraube M8 x 30 / locating bolt for crankshaft M8 x 30 / fermo bloccaggio albero motore . . . . .	1
22	276 940	Montagestempel kpl. / plastic ring insertion jig / attrezzo . . . . .	1
23	276 915	Abziehplatte für Gehäusehälfte / plate for puller, crankcase half / lamina estrattore carter . . . . .	1
24	940 451	Zylinderschraube M6 x 25 / cyl. screw M6 x 25 / brugola M6 x 25 . . . . .	3
25	276 920	Schutzkappe / protection cap / cappello protettivo . . . . .	1
26	292 125	Dichtungssatz kpl. / gasket set assy. / serie guarnizione . . . . .	1
27	899 786	Schraubensicherungsmittel 6 ccm, LOCTITE blau / means of securing 6 c.c., LOCTITE blue / flacone loctite blu, 6 cc. . . . .	1
28	899 682	Flanschdichtung Spezial 50 ccm, LOCTITE weiß / LOCTITE sealing material, white 50 c.c. / flacone loctite bianca, 50 cc. . . . .	1